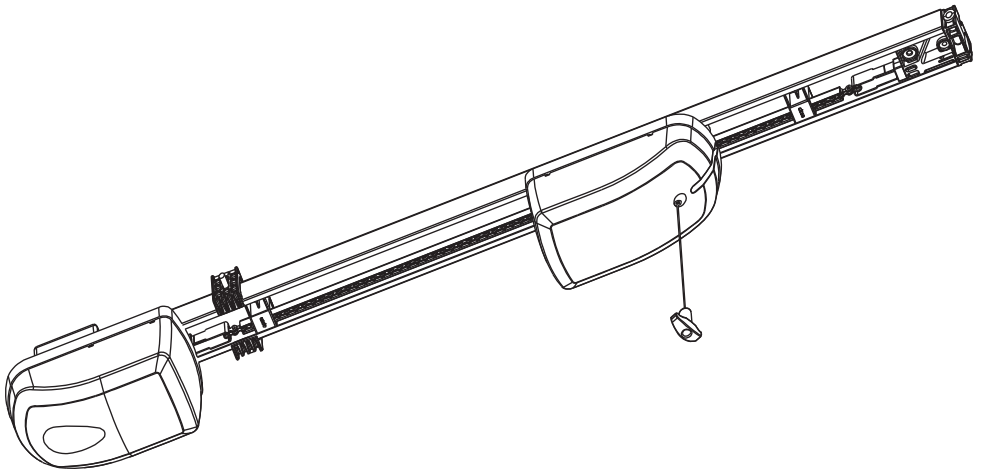


G:B:D:



:TAIMEN

CE

T6 - T12

Motoriduttori elettromeccanici
ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

Irreversible electromechanical
INSTRUCTIONS FOR INSTALLATIONS

I UK

PREMESSA

I motoriduttori TAIMEN 6 e TAIMEN 12 permettono di automatizzare, facilmente e rapidamente porte basculanti e sezionali di piccole e medie dimensioni fino a 15mq.

L'automazione già provvista di centrale di comando integrata, facilita la messa a norma dell'impianto secondo la normativa EN12453.

AVVERTENZA PER L'INSTALLAZIONE

- Prima di procedere con l'installazione bisogna predisporre a monte dell'impianto un interruttore magneto termico e differenziale con portata massima 10 A. L'interruttore deve garantire una separazione omni-polare dei contatti, con distanza di apertura di almeno 3mm.
- Tutti i materiali presenti nell'imballo non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.
- Il costruttore declina ogni responsabilità ai fini del corretto funzionamento dell'automazione nel caso non vengano utilizzati i componenti e gli accessori di propria produzione e idonei per l'applicazione prevista.
- Al termine dell'installazione verificare sempre con attenzione il corretto funzionamento dell'impianto e dei dispositivi utilizzati.
- Questo manuale d'istruzione si rivolge a persone abilitate all'installazione di "apparecchi sotto tensione" pertanto si richiede una buona conoscenza della tecnica, esercitata come professione e nel rispetto delle norme vigenti.
- La manutenzione deve essere eseguita da personale qualificato.
- Prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, scollegare l'apparecchiatura dalle rete di alimentazione elettrica.
- Questo prodotto è stato progettato e costruito esclusivamente per l'utilizzo indicato in questa documentazione. Usi non indicati in questa documentazione potrebbero essere fonte di danni al prodotto e fonte di pericolo.
- Verificare lo scopo dell'utilizzo finale e assicurarsi di prendere tutte le sicurezze necessarie.
- L'utilizzo dei prodotti e la loro destinazione ad usi diversi da quelli previsti, non è stata sperimentata dal costruttore, pertanto i lavori eseguiti sono sotto la completa responsabilità dell'installatore.
- Segnalare l'automazione con targhe di avvertenza che devono essere visibili.
- Avvisare l'utente che i bambini o animali non devono giocare o sostare nei pressi del cancello.
- Proteggere adeguatamente i punti di pericolo per esempio mediante l'uso di una costa sensibile.
- Verificare se l'impianto di terra è realizzato correttamente: collegare tutte le parti metalliche della chiusura (porte, cancelli, ecc.) e tutti i componenti dell'impianto provvisti di morsetto di terra.
- Usare esclusivamente parti originali per qualsiasi manutenzione o riparazione.
- Non eseguire alcuna modifica ai componenti dell'automazione se non espressamente autorizzata dalla Ditta.



ATTENZIONE: IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA.

E' importante per la sicurezza delle persone seguire queste istruzioni.
Conservare il presente libretto di istruzioni.

4 - AVVERTENZE PER L'UTENTE

- In caso di guasto o anomalie di funzionamento staccare l'alimentazione a monte dell'apparecchiatura e chiamare l'assistenza tecnica.
- Verificare periodicamente il funzionamento dei dispositivi di sicurezza. Le eventuali riparazioni devono essere eseguite da personale specializzato usando ricambi e accessori originali.
- Il prodotto non deve essere usato da bambini o persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, oppure mancanti di esperienza e conoscenza, a meno che non siano correttamente istruite.
- Non accedere alla scheda per regolazioni e/o manutenzioni.
- Non azionare l'operatore se vi sono persone o oggetti nel raggio di azione o nelle immediate vicinanze dell'automazione stessa. I bambini vanno supervisionati costantemente quando sono nelle vicinanze della porta e quando questa è in funzione.
- Sbloccare l'operatore solo a porta completamente chiusa.
- Se l'operatore viene sbloccato da una posizione diversa da quella di completa chiusura, assicurarsi preventivamente che non vi siano persone e oggetti nel raggio d'azione della porta.
- La corda di sblocco serve unicamente per sbloccare/bloccare l'operatore, non usarla per eseguire la manovra manuale di apertura o chiusura.
- Attraversare il varco solo quando la porta è completamente aperta e il movimento di apertura è finito.
- Mantenere il contatto visivo con l'automazione durante tutto il periodo di funzionamento.



ATTENZIONE: IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA.

E' importante per la sicurezza delle persone seguire queste istruzioni.
Conservare il presente libretto di istruzioni.

DATI TECNICI

Operatore	TAIMEN T6	TAIMEN T12
Tipo	Motoriduttore elettromeccanico irreversibile	
Tensione di alimentazione	220/230V 50-60 Hz	
Tensione di alimentazione motore	24Vdc	
Potenza assorbita	MAX 80W	MAX 140W
Forza max	600 N	1200 N
Velocità	Regolabile 90-125 mm/s	
Rallentamenti	Automatici	
Temperatura d'esercizio	-20°C + 60°C	-20°C + 60°C
Grado di protezione	IP 20	IP 20
Altezza Max porta	2400 mm	2400 mm
Superficie Max porta	10 mq	15 mq
Frequenza d'uso (%)	30% (a 20°C)	30% (a 20°C)
Ricevente radio	Integrata a bordo	
Formula per il calcolo della frequenza di utilizzo	$\%F_u = \frac{A + C}{A + C + P} \times 100$	A = Tempo di apertura C = Tempo di chiusura P = Tempo di pausa globale A+C+P = Tempo che intercorre fra due aperture

AVVERTENZE PRELIMINARI

Verificare che la struttura della porta sia conforme a quanto previsto dalle normative vigenti e che il movimento sia lineare e privo di attriti.

Verifiche preliminari:

- Controllare che la struttura della porta sia sufficientemente robusta, in ogni caso verificare che la porta abbia peso e dimensioni che rientrano nei limiti di impiego dell'operatore.
- Controllare che la porta si muova manualmente e senza sforzo (punti di maggiore attrito) per tutta la corsa sia in apertura che in chiusura.
- La porta viene considerata ben bilanciata quando:
 - richiede la stessa forza sia in apertura che in chiusura.
 - richiede non più di 150N (15Kg) sia in apertura che in chiusura.
 - non scende o sale per più di 100mm in qualsiasi punto compreso fra le posizioni di tutto aperto e tutto chiuso.
 - non è in attrito con qualsiasi altra struttura.
- Se la porta non è di nuova installazione controllare lo stato di usura di tutti i componenti, sistemare o sostituire le parti difettose o usurate e, se necessario, effettuare gli opportuni interventi.
- Rimuovere o rendere inoperative le serrature esistenti.
- La staffa a muro gestisce tutto lo sforzo dell'operatore sia in apertura che in chiusura, fissarla in modo sicuro ad una parte solida e strutturale del muro o della porta.

L'affidabilità e la sicurezza dell'automazione, è direttamente influenzata dallo stato della struttura della porta.

POSIZIONAMENTO E ASSEMBLAGGIO GRUPPO APPARECCHIATURA-LUCE DI CORTESIA

Il corpo apparecchiatura-luce di cortesia può essere installato in tre modalità differenti (Fig. 1).

- metodo A : alla fine della guida in acciaio direttamente sul gruppo di pretensionamento e alimentazione del motore (Fig. 1-Ae Fig.2).
- metodo B: sul solaio in prossimità del gruppo di pretensionamento e alimentazione del motore (Fig. 1-B).
- metodo C: utilizzando il kit di estensione del cavo, ovunque (Fig. 1-C).

ASSEMBLAGGIO GUIDA

- Comporre la guida unendo i tre segmenti (Fig. 3-2) utilizzando le due giunzioni (Fig. 3-1), assicurarsi che i segmenti di guida siano completamente inseriti nelle giunzioni.
- Inserire nella guida assemblata il supporto delle staffe di sospensione (Fig. 3-3) comprensivo di viti a testa tonda e dadi.
- Inserire i gruppi pretensionatore alle estremità della guida assemblata (Fig. 3-4) e (Fig. 3-6).
- fissare la catena ai pretensionatori con l'utilizzo dei perni in dotazione (Fig. 3-5).
- Tramite l'utilizzo di una chiave a tubo da 13mm, regolare le vite di pretensionamento fino a che la parte inferiore della testa della vite è in corrispondenza dell'indicatore sul dispositivo di pretensionamento (Fig. 3-7).

INSTALLAZIONE STAFFA A MURO

- Determinare il punto più alto raggiunto dalla porta durante il movimento e tracciare la quota sulla parete sopra la porta (Fig. 4-1).
- In corrispondenza del centro della porta tracciare una linea verticale sulla parete sopra la porta (Fig. 4-2).
- Posizionare la staffa a muro (Fig. 4-3) e assicurarsi che la distanza fra base della staffa e la linea precedentemente tracciata non sia maggiore di 50mm (Fig. 4-1).
- Segnare sulla parete la posizione dei fori per viti più esterni.
- Fissare la staffa a muro (Fig. 4-4).

INSTALLAZIONE STAFFA SULLA PORTA

- Fissare la staffa di movimentazione ad una parte strutturale della porta utilizzando le due viti autoperforanti 6mm X 50mm. Assicurarsi di posizionare la staffa al centro e sulla sommità della porta (Fig. 4-5).

FISSAGGIO OPERATORE SU STAFFA A MURO

- Importante: per evitare danni all'operatore, prevedere del cartone o altro materiale protettivo dove appoggiare il gruppo centralina-luce di cortesia (Fig. 5-2).
- Assicurarsi che la porta sia chiusa (Fig. 5-1).
- Posizionare l'operatore assemblato a terra in linea col centro della porta e con il gruppo centralina-luce di cortesia lontano dalla porta (Fig. 5-2).
- Sollevare l'operatore dalla parte del solo gruppo di pretensionamento (Fig. 5-4) fino alla staffa a muro (Fig. 5-4).
- Assicurare il gruppo di pretensionamento alla staffa a muro usando il perno lungo e una spina a molla.

I

FISSAGGIO OPERATORE AL SOFFITTO

- Importante: per evitare danni, sollevare l'operatore agendo solamente sulle guide metalliche.
- Sollevare l'operatore fino a renderlo parallelo al pavimento (Fig. 6-2) e porlo su un supporto che lo mantenga in posizione (Fig. 6-1).
- Posizionare il supporto mobile della guida in linea con un elemento strutturale del soffitto (Fig. 6-3).
- Fissare le staffe di supporto della guida ad un elemento strutturale del soffitto (Fig. 6-4).
- Fissare con i dadi in dotazione il supporto guida alle staffe (Fig. 6-3).

ASSEMBLAGGIO BRACCIO DI MOVIMENTAZIONE

- Assicurarsi che la porta sia chiusa.
- Rimuovere la copertura del gruppo motore (Fig. 7-1).
- Inserire il braccio dritto nella apposita sede del gruppo motore (Fig. 7a-1) e fissarlo con il perno piccolo e una spina a molla (Fig. 7a-1).
- Fissare il braccio curvo alla staffa sulla porta con il perno medio e una spina a molla (Fig. 7a-2).
- Unire e fissare braccio curvo e braccio dritto con le due viti M8X20mm e i dadi M8 in dotazione, avendo cura di utilizzare i due fori più distanti e una spina a molla (Fig. 7a-3).

MANOVRA DI SBLOCCO

Importante: Sbloccare sempre l'operatore con la porta chiusa. Se si deve eseguire lo sblocco con la porta in qualsiasi altra posizione, assicurarsi che non ci siano persone o oggetti nelle vicinanze della porta.

- **Per sbloccare:** Tirare la maniglia col cordino fino a sentire un click (Fig. 8-1) e rilasciare la maniglia.
- **Per ribloccare:** Tirare la maniglia col cordino fino a sentire un altro click (Fig. 8-1) e rilasciare la maniglia.

CONNESSIONE ALLA RETE ELETTRICA

- Connettere, con il cavo in dotazione, l'operatore alla rete elettrica che deve essere dotata di opportuno sistema di messa a terra.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non tocchi l'operatore e che l'eccesso di cavo sia adeguatamente posizionato.

REGOLAZIONE FINECORSA**Regolazione in apertura:**

- Allentare la vite di fissaggio del finecorsa di apre (Fig. 10-1).
- Far scorrere il finecorsa fino alla posizione necessaria per aprire la porta (Fig. 10-3).
- Serrare la vite del finecorsa di apre (Fig. 10-1).

Regolazione in chiusura:

- Allentare la vite di fissaggio del finecorsa di chiude (Fig. 10-1).
- Far scorrere il finecorsa fino alla posizione necessaria per chiudere la porta (Fig. 10-2).
- Serrare la vite del finecorsa di chiude (Fig. 10-1).

APPRENDIMENTO TRASMETTITORI - MODO AUTOMATICO (DIP5=ON)

Con questa modalità verranno appresi in automatico tutti i tasti del radiocomando con le seguenti funzioni:

- Tasto 1 : **“START CON RICHIUSURA AUTOMATICA”**

Funzionamento in risposta al comando :

- Porta chiusa → APRE
- Durante l'apertura → STOP
- Porta aperta → CHIUDE
- Durante la chiusura → STOP

La richiusura automatica è attiva se DIP3=ON

- Tasto 2 : **“START SENZARICHIUSURA AUTOMATICA”**

Funzionamento in risposta al comando :

- Porta chiusa → APRE
- Durante l'apertura → STOP
- Porta aperta → CHIUDE
- Durante la chiusura → STOP

La richiusura automatica non è mai attiva.

- Tasto 3 : **“LUCE DI CORTESIA ON/OFF”**

Funzionamento in risposta al comando :

- Comando → LUCE DI CORTESIA ACCESA
- Comando → LUCE DI CORTESIA SPENTA

- Tasto 4 : **“VACANZA”**

Con questa funzione attiva non verranno accettati comandi sul morsetto 1 della morsettiera, sono accettati solo comandi provenienti da un radiocomando.

APPRENDIMENTO TRASMETTITORI - MODO PERSONALIZZATO (DIP5=OFF)

In questa modalità è possibile assegnare la funzione **“START CON RICHIUSURA AUTOMATICA”** ad un tasto del radiocomando a scelta.

Procedura apprendimento tasto:

- Premere e rilasciare il tasto LEARN (Fig.9-1).
- La luce di cortesia inizierà a lampeggiare.
- Premere per 3 secondi il tasto del radiocomando al quale si vuole assegnare la funzione .
- La luce di cortesia lampeggerà rapidamente e poi si spegnerà.
- La procedura è completata.

I

CANCELLAZIONE TRASMETTITORI

Con questa procedura verranno cancellati tutti i radiocomandi memorizzati:

- Premere e rilasciare il tasto LEARN (Fig.9-1).
- Premere e tenere premuto per 6 secondi il tasto RUN (Fig.9-3).
- La luce di cortesia lampeggerà rapidamente e poi si spegnerà.
- La procedura è completata.

APPRENDIMENTO CORSA E SOGLIE ANTI SCHIACCIAMENTO

Durante la manovra di chiusura la funzione di anti schiacciamento fa sì che la porta si fermi ed inverta la marcia quando viene rilevato un ostacolo. Durante l'apertura, se viene rilevato un ostacolo, la porta si ferma.

La forza richiesta per rilevare un ostacolo può essere regolata, un valore basso richiede una porta in perfette condizioni e ben bilanciata.

Il sistema compensa automaticamente i maggiori attriti dovuti all'invecchiamento della porta o ai cambiamenti stagionali.

Procedura apprendimento:

- Assicurarsi che il DIP1 sia ON.
- Premere il tasto LEARN (Fig. 9-1) per 8 secondi.
- La luce di cortesia inizierà a lampeggiare.
- Eseguire tre cicli completi di apertura-chiusura fino a che la luce di cortesia smette di lampeggiare. Se si utilizza il pulsante RUN (Fig. 9-3) l'operatore eseguirà i cicli di apprendimento autonomamente, se si usa il radiocomando bisogna comandare le singole manovre.
- Nel caso sia necessaria troppa forza per movimentare la porta in sicurezza, il sistema si ferma e la luce di cortesia lampeggia velocemente. Eseguire le operazioni di manutenzione necessarie per ridurre la forza necessaria per movimentare la porta.

Il sistema entrerà automaticamente in apprendimento in occasione di particolari eventi:

- Il tempo per aprire/chudere si è modificato eccessivamente.
- In caso di tre interventi di anti schiacciamento consecutivi.

Durante l'apprendimento automatico il LED (Fig.9-4) lampeggerà e l'apprendimento sarà concluso dopo avere eseguito tre cicli completi di apertura-chiusura.

REGOLAZIONE MANUALE SOGLIE ANTI SCHIACCIAMENTO

Una volta completata la procedura di auto apprendimento delle soglie anti schiacciamento è possibile apportare correzioni personali a tali soglie.

A motore fermo agire sul trimmer verde OFFSET (Fig. 9-5) in senso orario per incrementare la forza necessaria al rilevamento dello schiacciamento ed in senso antiorario per diminuirlo.

REGOLAZIONE DELLA VELOCITA'

E' possibile regolare la velocità di funzionamento dell'operatore per adattarlo al tipo di porta da movimentare.

Procedura apprendimento:

- Chiudere completamente la porta.
- Fermare l'operatore a metà corsa fra la posizione di completamente aperto e completamente chiuso.
- Premere il tasto LEARN (Fig. 9-1) per 8 secondi.
- La luce di cortesia inizierà a lampeggiare.
- La regolazione della velocità può essere effettuata solo fino a che non si arriva sul fincorsa di apre o di chiude.
- Comandare l'apertura dell'automazione, durante il movimento di apertura agire sul trimmer rosso SPEED (Fig. 9-6) in senso orario per aumentare la velocità ed in senso antiorario per diminuirla.
- Comandare la chiusura dell'automazione, durante il movimento di chiusura agire sul trimmer rosso SPEED (Fig. 9-6) in senso orario per aumentare la velocità ed in senso antiorario per diminuirla.
- Eseguire tre cicli completi di apertura-chiusura per consentire al sistema di apprendere nuove soglie anti schiacciamento in funzione delle nuove velocità.

Se si utilizza il tasto RUN (Fig. 9-3) per comandare il movimento durante la fase di apprendimento, il sistema eseguirà in modo automatico i tre cicli di apprendimento delle soglie di anti schiacciamento.

DIP SWITCH

Le impostazioni vengono memorizzate durante la fase di riposo (porta chiusa).

Le impostazioni di DEFAULT sono evidenziate con lo sfondo della casella in grigio

DIP	Funzione	Stato	Descrizione
DIP 1	NON UTILIZZATO	ON	NON UTILIZZATO, LASCIARE ON
		OFF	NON UTILIZZATO, RIPOSIZIONARE IN ON
DIP 2	FOTOCELLULE	ON	Ingresso fotocellule abilitato, installare le fotocellule.
		OFF	Ingresso fotocellule disabilitato.
DIP 3	CHIUSURA AUTOMATICA	ON	Chiusura automatica abilitata. La chiusura automatica funziona solo se sono abilitate anche le fotocellule. La porta si richiude automaticamente : • Dopo 30 secondi dal completamento dell'apertura. • Dopo 5 secondi se vengono intercettate e liberate le fotocellule.
		OFF	Chiusura automatica disabilitata.

I

DIP SWITCH

DIP	Funzione	Stato	Descrizione
DIP 4	MONITORAGGIO BILANCIAMENTO	ON	Il corretto bilanciamento della porta viene costantemente monitorato. La luce di cortesia emette per 15 secondi un triplice lampeggio veloce quando il bilanciamento della porta non è corretto. In caso di segnalazione è necessario sottoporre la porta a manutenzione qualificata.
		OFF	Monitoraggio disattivato.
DIP 5	METODO DI APPRENDIMENTO TRASMETTITORI	ON	Assegnazione automatica delle funzioni ai tasti del trasmettitore.
		OFF	Assegnazione manuale della funzione “START CON RICHISURA AUTOMATICA” ad un tasto a scelta del radiocomando.
DIP 6	DETENSIONAMENTO	ON	L'operatore arretra leggermente quando raggiunge il fincorsa di chiusura per favorire lo sblocco della porta.
		OFF	Detensionamento disattivato.
DIP 7	TIPO DI INVERSIONE	ON	Inversione totale dopo intervento di anti schiacciamento.
		OFF	Inversione parziale dopo intervento di anti schiacciamento.

LUCE DI CORTESIA

La luce di cortesia:

- Fornisce illuminazione ed informazioni sullo stato dell'operatore.
- Si attiva automaticamente quando viene comandato l'operatore e si spegne dopo 90 secondi.
- può essere accesa e spenta utilizzando il radiocomando.

Segnalazioni luminose:

STATO LED	STATO OPERATORE
LAMPEGGIO DOPPIO	Malfunzionamento fotocellule.
LAMPEGGIO TRIPLO	Carico eccessivo durante la fase di apprendimento.
LAMPEGGIO QUADRUPLO	Attivazione modalità “VACANZA” .
LAMPEGGIO LENTO	L'operatore è in fase di apprendimento corsa e soglie anti schiacciamento.

INDICATORE LED

Il LED a bordo (Fig.9-4) fornisce informazioni sullo stato dell'apparecchiatura.

STATO LED	STATO OPERATORE
ACCESO FISSO	L'operatore ha raggiunto la posizione di chiusura completa.
LAMPEGGIO LENTO	L'operatore ha raggiunto la posizione di apertura completa.
LAMPEGGIO VELOCE	L'operatore è in fase di apprendimento corsa e soglie anti schiacciamento.
LAMPEGGIO INTERMITTENTE	L'operatore ha raggiunto la posizione di apertura completa.

FOTOCELLULE

Se vengono intercettate le fotocellule durante un movimento di chiusura, l'operatore inverte la marcia fino alla posizione di completamente aperto.

Con la porta aperta ed in pausa, l'intercettazione e la successiva liberazione delle fotocellule riduce il tempo di pausa a 5 secondi.

In caso fosse necessario chiudere la porta e le fotocellule non funzionassero correttamente, premere e tenere premuto il tasto RUN (Fig.9-3) fino a che la porta si chiuda.

BLOCCOPORTA

Per rendere inoperativa l'automazione quando la porta di servizio è aperta attenersi a i collegamenti di Fig. 12.

BASCULANTE A CONTRAPPESI

Per automatizzare una porta basculante è necessario utilizzare il braccio curvo, fornito separatamente.

MESSA NORMA DELL'IMPIANTO

Quando una porta/cancello esistente viene automatizzata diventa una macchina, l'installatore assume il ruolo di costruttore, è responsabile della sicurezza dell'impianto automatizzato e deve osservare le disposizioni previste dalla Direttiva Macchine 2006/42/CE .

Per facilitare il processo di certificazione, Gi.Bi.Di. mette a disposizione sul proprio sito WWW.GIBIDI.COM guide dedicate e risposte alle domande più frequenti.

I

Dichiarazione di conformità CE

Il fabbricante:

GI.BI.DI. S.r.l.

Via Abetone Brennero, 177/B,
46025 Poggio Rusco (MN) ITALY

Dichiara che i prodotti:

OPERATORI ELETTROMECCANICI TAIMEN T6-T12

Sono conformi alle seguenti Direttive CEE:

- **Direttiva LVD 2006/95/CE e successive modifiche;**
- **Direttiva EMC 2004/108/CE e successive modifiche;**

e che sono state applicate le seguenti norme armonizzate:

- **EN60335-1,**
- **EN61000-6-1, EN61000-6-3**

Inoltre dichiara che il prodotto non deve essere utilizzato finché la macchina in cui sarà incorporato non sia stata dichiarata conforme alla Direttiva 2006/42/CE.

Data 14/03/2014

Il Rappresentante Legale
Michele Prandi



INTRODUCTION

The gearmotors TAIMEN T6-T12 allow easily and quickly automating of sectional doors and overhead doors of up to 15 sq.m. .

The automated device with integrated control unit facilitates system certification in accordance with EN125453.

WARNINGS FOR THE INSTALLER

- Before proceeding with installation, fit a magnetothermal and differential switch with a maximum capacity of 10A upstream of the system. The switch must guarantee omnipolar separation of the contacts with an opening distance of at least 3mm.
- All the packaging materials must be kept out of reach of children since they are potential sources of danger.
- The manufacturer declines all responsibility for proper functioning of the automated device if failing to use original GIBIDI components and accessories suitable for the intended application.
- When installation has been completed, always carefully check proper functioning of the system and the devices used.
- This instruction manual addresses persons qualified for installation of "live equipment", therefore, good technical knowledge is required exercised as profession in compliance with the regulations in force.
- Maintenance must be performed by qualified personnel.
- Before carrying out any cleaning or maintenance operation, disconnect the control unit from the mains.
- This product has been designed and constructed solely for the use indicated in this document. Any other use may cause damage to the product and be a source of danger.
- Verify the intended end use and take the necessary safety precautions.
- Use of the products for purposes different from the intended use has not been tested by the manufacturer and the operations performed are therefore on full responsibility of the installer.
- Mark the automated device with visible warning plates.
- Warn the user that children and animals must not play or stand near the gate.
- Adequately protect the danger points, for example, using a sensitive frame.
- Check proper installation of the earthing system; connect all the metal parts of doors, gates, etc. and all the system components equipped with earthing plate.
- Exclusively use original spare parts for any maintenance or repair.
- Do not make any modification to the components of the automated device unless expressly authorised by GIBIDI.



WARNING: IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.

It is important for the safety of persons to follow these instructions.
Keep this instruction manual.

UK

WARNINGS FOR THE USER

- In the event of an operating fault or failure, cut the power upstream of the control unit and call the Technical Service.
- Periodically check the functioning of the safety devices. Any repair must be carried out by specialised personnel using original and certified materials.
- The appliance is not to be used by children or people with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.
- Do not access to the control unit for adjustments and/or maintenance.
- Never use the Opener unless the garage door is in full view and free from any object which may impede its movement such as cars or persons.
- Never operate the Opener when any persons are under or near the path of the garage door. Children must be supervised at all times when near the garage door and when the Opener is in use.
- Always disengage the Opener with the garage door in the fully closed position.
- Before attempting to disengage the Opener from any position other than fully closed, ensure that there are no children/persons and/or solid objects including motor vehicles under or near the path of the garage door as the garage door may fall sharply upon disengagement.
- Never attempt to open or close the garage door by pulling on the Engage/Disengage Cord.
- For safety reasons always ensure that the garage door is fully open and stationary before driving into or out of the garage.

**WARNING: IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.**

It is very important to follow these instructions for your own safety.
Please keep this instruction manual.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Operator	TAIMEN T6	TAIMEN T12
Type	Irreversible electromechanical gearmotor	
Supply voltage	220/230V 50-60 Hz	
Motor Supply voltage	24Vdc	
Power absorbed	MAX 80W	MAX 140W
Max Force	600 N	1200 N
Speed	90-125 mm/s manually adjustable	
Slow downs	Automatic	
Operating temperature	-20°C + 60°C	-20°C + 60°C
Degree of protection	IP 20	IP 20
Max door height	2400 mm	2400 mm
Max door surface	10 sq. m.	15 sq.m.
Operating frequency (%)	30% (at 20°C)	30% (at 20°C)
Radio receiver	on board	
Formula to calculate the operating frequency	$\%Fu = \frac{A + C}{A + C + P} \times 100$ <p>A = Opening time C = Closing time P = Overall pause time A+C+P = Time between two openings</p>	

PRELIMINARY WARNINGS

Check that the door structure is in conformity with the regulations in force and that door movement is linear without friction.

Preliminary checks:

- Check that the door structure is sufficiently robust. In any case, check that the weight and dimensions of the door fall within the limits of use of the operator;
- Check that the door can be moved manually without force (points of greatest friction) for the entire travel of the door during both opening and closing;
- A garage door is deemed to be well balanced and aligned if it:
 - requires an equivalent amount of applied force to either manually open or close.
 - requires no more than 150N (15kg) of applied force to either manually open or close.
 - does not rise or fall more than 100mm when released at any point between fully open or fully closed positions.
 - does not rub on or incorrectly make contact with any supporting or surrounding structures
- If the door is not a new installation, check the state of wear of all the components, repair or replace the defective or worn parts and perform any other operations necessary.
- The Wall Bracket carries ALL of the opening and closing thrust of the Opener and as such must be securely fastened to a rigid, structural member of the garage wall or ceiling. It is entirely up to the installer to determine the fixing method and the structural suitability of the fixing points.

UK

POSITION AND ASSEMBLY CONTROL UNIT

Control unit can be installed in three different ways (Fig. 1) .

- method A: Securely attach Socket Piece (Fig.2-1) to the Control Box (Fig.2-2) using the screws (Fig.2-3) provided.
- method B: Do not attach Socket Piece to the Control Box as it will be placed near the drive rail socket (Fig. 1-B).
- method C: Do not attach Socket Piece to the Control Box, using the optional extension kit, it will be placed anywhere(Fig. 1-C).

DRIVE RAIL ASSEMBLY

- Align and insert each Drive Rail Joiner (Fig.3-1) into a Drive Rail Segment (Fig.3-2) and push them together until they are fully abutted and form one continuous Drive Rail Assembly.
- Slide the Drive Rail Hanger (Fig.3-3) onto the Drive Rail Assembly.
- Slide the rail sockets (Fig.3-4) (Fig.3-6) onto the Drive Rail and then insert the Lock Pin (Fig.3-5) into the Chain and Chain Connector.
- Use a 13mm Socket Wrench to tighten the Chain Tensioner Bolt (Fig.3-7) so that the underside of the Bolt Head aligns with the Indicator Arrow.

MOUNT WALL BRACKET

- Determine highest arcing point of the Door and mark this as a Horizontal Line (Fig.4-1) on the wall above the door
- Determine the Door center line and mark a Vertical Line (Fig.4-2) on the wall above the door.
- Position the Wall Bracket (Fig.4-3) as depicted and ensure its bottom edge is no more than 50mm above the horizontal marked line (fig.4-1)
- Mark the location of the 2 outer most screw holes (Fig4-4)
- Fix the Bracket to the wall .

MOUNT TOWING BRACKET

- Using two 6mmX50mm self drilling screws, or two 6mmX20mm screws with nuts fix the Towing Bracket (Fig.4-5) to a structural member of the Garage Door as close to the top edge as possible and on the centerline of the door.

ATTACH DRIVE RAIL TO WALL BRACKET

- Important Note: Avoid scratches and potential damage to the plastic covers by placing the Opener on cardboard (Fig.5-2).
- With the Garage Door (Fig.5-1) in the fully closed position, lay the assembled Opener on the floor in line with the centerline of the Garage Door so that the Control Box (Fig.5-2) is furthest from the Garage Door.
- Raise the Drive Rail (Fig.5-3) up to the Wall Bracket (Fig.5-4) so that the Drive Rail sits in between the ears of the Wall Bracket.
- Align the mounting holes of the Drive Rail and Wall Bracket and fully insert the Long Clevis Pin and secure it with the Spring Clip.

MOUNT OPENER TO CEILING

- Important Note: Do not lift the Opener by the Control Box or damage may occur. Always lift the Opener by the Drive Rail.
- Raise the Opener off the floor and rest it on a Support (Fig.6-1) high enough that the Drive Rail (Fig.6-2) runs parallel to the ground.
- Slide the Drive Rail Hanger (Fig.6-3) along the Drive Rail (up to max 600mm from the Control Box) and align it with a structural member of the garage.
- Securely fasten 2 Metal Hangers (Fig.6-4) to the structural member and then attach the Metal Hangers to the Drive Rail Hanger.

ATTACH TOWING ARMS

- Close the Garage Door and remove the Drive Unit Cover (Fig.7-1)
- Insert the Straight Towing Arm (Fig.7a-1) through the slot in the cover.
- Attach the Straight Towing Arm to the Drive Unit (Fig.7a-2) using the clevis pin and spring clip provided and then replace the Cover.
- Attach the Bent Towing Arm (Fig.7a-2) to the Towing Bracket (Fig.7a-3) using the clevis pin and spring pin provided.
- Bring the 2 Arms together and align the 2 sets of holes which are furthest apart from each other.
- Securely fix the Towing Arms together using the 2 x 8mm screws and nuts provided.

ENGAGING / DISENGAGING

Important Note : Always disengage the Opener with the door in the fully closed position. If disengaging from any position other than the door fully closed ensure that there are no persons or property near or directly under the path of the door.

- **To Disengage:** Pull down on the release handle (Fig.8-1) until a click is “felt” and then release the handle.
- **To Engage:** Pull down on the release handle (Fig.8-1) once again until a click is “felt” and then release the handle.

CONNECT TO POWER SUPPLY

- Connect to a properly earthed power supply using the power cord provided.
- Important Note: Ensure that the power cord does not touch the moving door and that no excess cord hangs below the Opener when it is plugged in.

DOOR TRAVEL ADJUSTMENT

Opening direction:

- Loosen the Limit Prong Lock Screw (Fig.10-1) half a turn
- Slide the Limit Prong (Fig.10-2) towards the front wall of the garage to increase garage door travel and away from the front wall to decrease garage door travel.
- Retighten the Limit Prong Lock Screw once correctly adjusted.

Closing direction:

- Loosen the Limit Prong Lock Screw (Fig.10-3) half a turn
- Slide the Limit Prong (Fig.10-4) towards the Control Box to increase garage door travel and away from the Control Box to decrease travel.
- Re-tighten the Limit Prong Lock Screw once correctly adjusted.

UK

TRANSMITTERS LEARNING - AUTOMATIC MODE (DIP5=ON)

In this mode all transmitter buttons will be learned with the following functions:

- Button 1 : “**START WITH AUTOMATIC CLOSING**”

Operation in reply to a START command:

- Door closed → OPEN
- During opening → STOP
- Door opened → CLOSE
- During closing → STOP

Automatic closing will be active if DIP3=ON

- Button 2 : “**START WITHOUT AUTOMATIC CLOSING**”

Operation in reply to a START command:

- Door closed → OPEN
- During opening → STOP
- Door opened → CLOSE
- During closing → STOP

Automatic closing is never active.

- Button 3 : “**COURTESY LIGHT ON/OFF**”

Operation in reply to a START command:

- Button press → COURTESY LIGHT ON
- Button press → COURTESY LIGHT OFF

- Tasto 4 : “**Holiday Lock-out Mode**”

During Holiday Lock-out Mode all functionality is disabled and the operator will only function upon receiving a signal from a pre-learned transmitter.

TRANSMITTERS LEARNING - CUSTOM MODE (DIP5=OFF)

With this mode it's possible to assign the function “**START WITH AUTOMATIC CLOSING**” to a transmitter button of choice.

Button learning procedure:

- Press and release LEARN button (Fig.9-1).
- Courtesy light will flash.
- Press and hold for three seconds the transmitter button to assign the function to.
- Courtesy light will flash rapidly and then it will extinguish.
- Learn completed.

TRANSMITTERS DELETING

Following this procedure all previously learned transmitters will be deleted.

- Press and release LEARN button (Fig.9-1) .
- Press for 6 seconds RUN button (Fig.9-3) .
- Courtesy light will flash and then extinguish.
- Deleting completed.

TRAVEL AND ANTI CRUSHING THRESHOLDS LEARNING

During a closing movement Auto Reverse ensures that the garage door will stop and reverse (Safety Reverse) when it encounters an obstruction thus ensuring the safety of people and property.

During an opening movement the garage door will stop (Safety Stop) when it encounters an obstruction.

The amount of force required to make the garage door Safety Reverse/Stop can be adjusted.

A low force value ensures maximum safety, but requires a very well sprung and installed door in order to avoid ghosting (false safety reversing/stopping).

The system will automatically compensate on each and every cycle for door wear ageing and seasonal temperature change for the lifetime of the door.

Learning procedure:

- Be sure DIP1 is ON.
- Press LEARN button (Fig. 9-1) for 8 seconds.
- Courtesy light will flash.
- Execute three complete and uninterrupted open-close cycles. If using a transmitter to command the operator, a transmitter command is required for every single movement, while if using RUN button (FIG.9-3), the operator will execute the learning cycles automatically.
- During Learning, if the door load is excessive, the operator will stop and courtesy light will double flash. The door requires maintenance.

An automatic re learn will be initiated immediately subsequent to either one of the following 3 occurrences:

- Run time deviation becoming excessive.
- Safety reverse occurring on 3 consecutive occasions.

During relearn LED (Fig.9-4) will paused single blink then extinguish once relearn is complete.

ANTI CRUSHING THRESHOLDS MANUAL ADJUSTMENT

Once complete the anti crushing thresholds learning process, it's possible to shift the thresholds using the green adjustment pin OFFSET (Fig.9-5).

Rotate the OFFSET adjustment pin clockwise to increase the force required to have an anti crushing intervention.

Rotate the OFFSET adjustment pin counterclockwise to decrease the force required to have an anti crushing intervention.

UK

SPEED ADJUSTMENT

It's possible to adjust the operator speed to best suit the door type.

Learning procedure:

- Stop Opener midway between open and close position.
- Press and hold Learn Button (Fig.9-1) for 3 seconds.
- Light paused single blink .
- Rotate the Speed Adjust Pin (Fig.9-6) while opener is running - clockwise to increase speed and anti clockwise to decrease speed.
- Speed may only be adjusted while the operator is traveling between limits.
- Adjustment function will close out automatically once either one of the limits has been reached.

If the RUN button (Fig. 9-3) is used to command the operator, the system will automatically execute the three complete cycles to learn new anti crushing thresholds cause of the new speeds.

DIP SWITCHES

The settings are stored during the rest phase (door closed).

The DEFAULT settings are coloured in grey 

DIP	Funzione	Stato	Descrizione
DIP 1	NOT USED	ON	NOT USED, LEAVE ON
		OFF	NOT USED, CHANGE TO ON POSITION
DIP 2	PHOTOCELLS	ON	Photocells enabled, install photocells.
		OFF	Photocells disabled.
DIP 3	AUTOMATIC CLOSING	ON	Automatic closing disabled. Automatic closing will work only if photocells are enabled and installed. The door will close automatically : •After 30 seconds the door reached the totally opened position. •After 5 seconds subsequently photocells intervention.
		OFF	Automatic closing disabled.

DIP SWITCHES

DIP	Funzione	Stato	Descrizione
DIP 4	DOOR SERVICE MONITOR	ON	The system will constantly monitor the spring balance of the garage door and will warn the user when door is out of balance. Courtesy lamp will triple flash every 15 sec once imbalance is excessive. At this time the garage door should be serviced by a suitably qualified technician.
		OFF	Door service monitor disabled.
DIP 5	TRANSMITTERS LEARNING METHOD	ON	Automatic learning method.
		OFF	manual assignment of the function “START WITH AUTOMATIC CLOSING” to a transmitter button of choice.
DIP 6	BACK JUMP	ON	The operator, upon reaching the closing limit switch, will reverse to make disengagement easier.
		OFF	Assegnazione manuale delle funzioni ai tasti del trasmettitore.
DIP 7	SAFETY REVERSE	ON	Full reverse upon anti crushing intervention.
		OFF	Partial reverse upon anti crushing intervention.

LUCE DI CORTESIA

Courtesy light:

- provides garage illumination and opener status indication.
- will illuminate automatically each time the Opener is activated and will switch off 90 sec after the last activation.
- may be switched on and off via button 3 of an automatically learned transmitter.

LED STATUS	INDICATION
2X FLASHING	Photocells are malfunctioning.
3X FLASHING	During force learning, door load is excessive
4X FLASHING	“Holiday Lock-out” mode activation.
SLOW FLASHING	Learning force values.

UK

LED INDICATOR

The LED (Fig.9-4) provides operator status informations.

LED STATUS	INDICATION
GLOW SOLID	The operator has reached close limit position.
SLOW BLINK	The operator has reached open limit position.
RAPID BLINK	The operator is learning new force values.
INTERMITTENT BLINK	Sleep mode.

PHOTOCELLS

The Opener will commence to safety reverse when the photocells become momentarily or permanently interrupted during a closing movement.

Photocells intervention will reduce auto closing pause time to 5 seconds.

Photocells override:

- Press and hold the Run Button (Fig.9-3) until the operator has reached the fully closed position.

WICKET DOOR SWITCH

In order to render the operator inoperative, whenever the wicket door is open, connect as per Fig.12 .

OVERHEAD DOOR

The curved arm accessory is required in order to properly install this operator on overhead doors.

INSTALLATION COMPLIANCE WITH THE REGULATION

When an existing door / gate is automated it becomes a machine, the installer becomes the builder, He is responsible for the safety of the automated device and has to comply with the provisions provided by the 2006/42/CE Directive . To make easier the certification process, GI.BI.DI. put at your disposal on its website WWW.GIBIDI.COM some guides and replies to more frequent questions.

CE Declaration of conformity

The manufacturer:

GI.BI.DI. S.r.l.

Via Abetone Brennero, 177/B,
46025 Poggio Rusco (MN) ITALY

Declares that the products:

ELECTROMECHANICAL GEARMOTOR TAIMEN T6-T12

Are in conformity with the following CEE Directives:

- **LVD Directive 2006/95/CE and subsequent amendments;**
- **EMC Directive 2004/108/CE and subsequent amendments;**

and that the following harmonised standards have been applied:

- **EN60335-1,**
- **EN61000-6-1, EN61000-6-3**

Moreover declares that the product must not be used until the machine in which it has been incorporated has not been declared in accordance with 2006/42/CE Directive.

Date 14/03/14

The legal Representative
Michele Prandi



GIBIDI

GI.BI.DI. S.r.l.

Via Abetone Brennero, 177/B
46025 Poggio Rusco (MN) - ITALY
Tel. +39.0386.52.20.11
Fax +39.0386.52.20.31
E-mail: comm@gibidi.com

Numero Verde: 800.290156



www.gibidi.com